

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СПОНСОР

**АКАИ**



**СПАРТАК**  
МОСКВА



UFA

ОФИЦИАЛЬНАЯ  
ПРОГРАММА  
ФК "СПАРТАК"

ПОВТОРНЫЙ  
МАТЧ

15 октября 1997 г.  
Начало в 19:00



UEFA  
CUP

**СВОН**  
ШВЕЙЦАРИЯ



ПОВТОРНЫЙ МАТЧ

[www.red-white.ru](http://www.red-white.ru)

# Дорогие друзья!

Сегодняшний вечер необычный в футбольной жизни "Спартак".

Наверно, правы те, кто утверждает - чтобы еще раз проверить себя, нужно пройти через новые трудности. Этот момент можно считать наступил.



Вы были свидетелями, как "Спартак" упорно сражался в первом раунде турнира Кубка УЕФА со швейцарским "Сьоном". В гостях мы победили, а трудная ничья дома, казалось, давала нам право выхода в следующий круг. И вдруг в Москве президент "Сьона" господин Константен решил поискать шансы для своей команды за пределами футбольного поля и принципа "Fair Play" ("Честная игра"). Он за пять минут до начала игры потребовал провести замеры параметров футбольных ворот. А затем по их результатам состряпал протест, используя попутно все возможное, чтобы "Спартаку" было засчитано техническое поражение.

Однако, в штаб-квартире УЕФА отклонили все необоснованные претензии швейцарцев. В результате было принято решение о переигровке, свидетелем которой вы сегодня станете.

Конечно для "Спартак" это не лучший вариант. Во-первых, мы уже доказали свое право, причем в одинаковых условиях, на выход в следующий круг и возвращаться назад не очень хотелось бы. Во-вторых, переигровка в значительной степени осложняет и без того напряженнейший финиш чемпионата России-97. И теперь нагрузка на игроков выпала огромнейшая, учитывая еще и тот факт, что двенадцать спартаковцев играли за разные сборные. Но, тем не менее, как я уже говорил, трудности - очередная проверка.

Я верю, и в свою команду, и в то, что она пройдет все испытания без потерь.

Московский "Спартак" уверен в преданности своих болельщиков, в их мощной поддержке с трибун.

Президент Клуба  
Романцев О.И.



[www.redwhite.ru](http://www.redwhite.ru)



Своими корнями история футбольной команды "Спартак" (Москва) уходит в 1922 год. Выступала под названиями: МКС (Московский клуб спорта) с 1922 года, "Красная Пресня" с 1923 года, "Пищевики" с 1926 года, "Дукат" с 1931 года,

"Промкооперация" с 1934 года, "Спартак" с 1935 года. И уже в играх первенства и кубка страны по футболу (СССР с 1936 по 1991 годы; России с 1992 года) не изменяет своему имени - "СПАРТАК".

Наибольшие успехи футбольной команды "Спартак" (Москва) пришлись на следующие годы: 1936/осень/, 1938, 1939, 1952, 1953, 1956, 1958, 1962, 1969, 1979, 1987 и 1989 - чемпион СССР; 1938, 1939, 1946, 1947, 1950, 1958, 1963, 1965, 1971, 1992 - обладатель Кубка СССР;

1992, 1993, 1994, 1996 - чемпион России;

1994 - обладатель Кубка России;

1993, 1994, 1995 - обладатель Кубка СНГ (Содружество независимых государств);

1990/1991 - игра в полуфинале Кубка европейских чемпионов;

1992/1993 - игра в полуфинале Кубка обладателей кубков.

1995/1996 - победитель группового турнира, не потерявший ни одного очка, в Лиге чемпионов УЕФА.

В 25 розыгрышах европейских кубков (Кубок чемпионов, Кубок кубков и Кубок УЕФА), московский "Спартак" сыграл 132 матчах (68 побед, 29 ничьих, 35 поражений), в которых забито 218 голов и пропущен в свои ворота 151 мяч.

Цвета московского "Спартака" - красно-белые, а именно: красные футболки с белой поперечной полосой, белые трусы, красные гетры.

В качестве хозяев поля в 1997 году московский "Спартак" принимает футбольные команды гостей на московском стадионе "Локомотив" в Черкизово, на трибунах которого - 25000 мест.

**РОМАНЦЕВ ОЛЕГ** - главный тренер. Родился 4 января 1954 г. Мастер спорта международного класса; заслуженный тренер России. Играл в красноярском "Автомобилисте" (нападающий) и с 1976 по 1983 годы в московском "Спартаке" (защитник). По итогам чемпионатов страны 1979 и 1980 годов - лучший левый защитник. Награжден медалями чемпионатов страны: золотой (1979 год); серебряной (1980, 1981, 1983 годы); бронзовой (1982 год). В чемпионатах СССР - 165 игр, 6 голов. В сборной СССР (1980-1982 годы) - 15 игр, 1 гол. Бронзовый призер XX Олимпийских игр в Москве. Чемпион СССР 1979 года. Сыграл 16 игр (1980-1983 годы) в еврокубках. Был капитаном сборной СССР и московского "Спартака". На тренерской работе с 1984 года - главный тренер: 1984-1987 - "Красная Пресня" (М); 1988 - "Спартак" (Орджоникидзе); 1989 (с перерывом) по настоящее время - "Спартак" (М). В 1994-1996 годах - главный тренер сборной России. С 1993 года по настоящее время - президент футбольного клуба "Спартак" (Москва).

**ЯРЦЕВ Георгий** - тренер. Родился 11 апреля 1948 г. Играл в "Спартаке" ("Техмаше") Кострома, "Искре" (Смоленск), ЦСКА, "Гомсельмаше" (Гомель), "Спартаке" (Москва) в 1977-1980 годах, "Локомотиве" и "Москвиче" (М). В чемпионатах страны за "Спартак" в высшей лиге провел 81 игру, забил 38 мячей, в первой лиге - 35 игр, 17 мячей. В еврокубках провел 4 игры, забил 2 мяча. За сборную СССР провел 6 игр. Чемпион СССР 1979 года, серебряный призер 1980 года. Работал тренером в СДЮШОР "Нефтехимик-Капотня" и СК завода "Красный богатырь" (М). Главный тренер "Спартака" в 1996 году, второй тренер "Красной Пресни", а также с 08.94 до 12.95 и с 1997 года в "Спартаке" (М).

**САМОХИН Виктор** - тренер. Родился 24 января 1956 года. Воспитанник московского "Спартака". Играл в "Спартаке" (Москва) в 1974-1981 годах, ЦСКА и ЦСКА-2, армейской команде ЮГВ, "Соколе" (Саратов), "Траско" (Москва). В чемпионатах страны за "Спартак" в высшей лиге провел 166 игр, забил 2 мяча, в первой лиге - 22 игры, 1 мяч. В еврокубках провел 15 игр, забил 1 мяч. За сборную СССР провел 1 игру. Чемпион СССР 1979 года, серебряный призер 1980 и 1981 годов. Работал вторым тренером саратовского "Сокола". С января 1996 года - тренер "Спартака".

**ЖИЛЯЕВ Валерий** - начальник команды. Родился 23 февраля 1941 г. Работал в хоккейной команде "Спартак" Москва, начальником команд "Красная Пресня" Москва, "Спартак" Владикавказ. С 1989 года в ФК "Спартак" Москва.

**ХАДЖИ Александр** - генеральный менеджер. Родился 9 марта 1946 г. Воспитанник московского "Динамо". Играл в командах "Металлург" Череповец, "Томлес" Томск, "Автомобилист" Термесс. В ФК "Спартак" с 1983 года.

**ВАСИЛЬКОВ Юрий** - врач. Родился 3 апреля 1948 г. После окончания Смоленского медицинского института работал хирургом - травматологом (1972-1977 годы), затем перешел в спортивную медицину, которой верен уже 20 лет. Был врачом в команде "Локомотив" (М). В ФК "Спартак" в 1983-1985 и с 1989 года.

**Аристин ПАНАЙОТИДИ** - вратарь. Род. 28.02.71; рост - 181 см; вес - 74 кг. В московском "Спартаке" с 1996 года.

**Александр ФИЛИМОНОВ** - вратарь. Род. 15.10.73; рост - 193 см; вес - 88 кг. В московском "Спартаке" с 1996 года. Чемпион России 1996 года. В еврокубках сыграл 12 игр, пропустил 14 голов (включая в камышинском "Текстильщике" - 4 игры, 6 пропущенных голов).

**Дмитрий ЕПИФАНОВ** - вратарь. Род. 31.01.78; рост - 185 см; вес - 79 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года.

**Сергей ГОРЛУКОВИЧ** - защитник. Род. 18.11.61; рост - 183 см; вес - 83 кг. В московском "Спартаке" с 1996 года. Чемпион России 1996 года. В сборных: СССР - 21 игра, 1 гол; России - 17 игр. Чемпион XXII Олимпийских игр 1988 года, Сеул. Участник: ОИ-88 (6 матчей); ЧМ-90 (3 матча); ЧМ-94 (2 матча); ЧЕ-96 (1 матч). В еврокубках - 18 игр (включая в дортмундской "Боруссии" - 7 игр и во владикавказском "Спартаке" - 1 игру).

**Дмитрий ХЛЕСТОВ** - защитник. Род. 21.01.71; рост - 177 см; вес - 70 кг. В московском "Спартаке" с 1989 года. Обладатель Кубка СССР 1992 года. Чемпион России 1992, 1993, 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. В сборных: СССР - 3 игры; России - 20 игр. Участник ЧМ-94 (3 матча). В еврокубках - 34 игры, 1 гол.

**Рамиз МАМЕДОВ** - защитник. Род. 21.08.72; рост - 177 см; вес - 72 кг. В московском "Спартаке" с 1990 года. Чемпион России 1992, 1993, 1994, 1996 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. В сборной России - 9 игр. В еврокубках - 24 игры, 2 гола.

**Дмитрий АНАНКО** - защитник. Род. 29.09.73; рост - 179 см; вес - 74 кг. В московском "Спартаке" с 1990 года (с перерывом). Чемпион России 1993, 1994, 1996 годов. В еврокубках - 20 игр.

**Мирослав РОМАШЕНКО** - защитник. Род. 16.12.73; рост - 187 см; вес - 80 кг. В московском "Спартаке" с 1997 года. В сборной Белоруссии - 13 игр, 1 гол. В еврокубках - 5 игр (в екатеринбургском "Уралмаше").

**Константин ГОЛОВСКОЙ** - защитник. Род. 25.04.75; рост - 185 см; вес - 74 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Чемпион России 1996 года. Игрок молодежной сборной России. В еврокубках - 7 игр.

**Вадим ЕВСЕЕВ** - защитник. Род. 08.01.76; рост - 176 см; вес - 70 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Чемпион России 1996 года. Игрок молодежной сборной России. В еврокубках - 9 игр, 1 гол.

**Илья ЦЫМБАЛАРЬ** - полузащитник. Род. 17.06.69; рост - 176 см; вес - 71 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Чемпион России 1993, 1994, 1996 годов. Обладатель Кубка Украины 1992 года (в одесском "Черноморце"). Обладатель Кубка России 1994 года. Лучший футболист России 1995 года. В сборной России - 21 игра, 3 гола. Участник: ЧМ-94 (2 матча); ЧЕ-96 (3 матча). В еврокубках - 34 игры, 6 голов (включая в одесском "Черноморце" - 8 игр, 3 гола).



**Дмитрий АЛЕНИЧЕВ** - полузащитник. Род. 20.10.72; рост - 178 см; вес - 70 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. Чемпион России 1994, 1996 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. В сборной России - 9 игр, 2 гола. В еврокубках - 24 игры, 5 голов (включая в московском "Локомотиве" - 2 игры).

**Андрей КОНОВАЛОВ** - полузащитник. Род. 13.09.74; рост - 180 см; вес - 74 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года (с перерывом). Чемпион России 1996 года. В еврокубках - 5 игр.

**Алексей МЕЛЕШИН** - полузащитник. Род. 30.01.76; рост - 180 см; вес - 73 кг. В московском "Спартаке" с 1995 года. Чемпион России 1996 года. Игрок молодежной сборной России. В еврокубках - 5 игр, 2 гола.



**Егор ТИТОВ** - полузащитник. Род. 29.05.76; рост - 185 см; вес - 70 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. Игрок молодежной сборной России. Чемпион России 1996 года. В еврокубках - 10 игр.

**Алексей БАХАРЕВ** - полузащитник. Род. 12.10.76; рост - 173 см; вес - 67 кг. Игрок молодежной сборной России. В московском "Спартаке" с 1997 года. В еврокубке - 2 игры.

**Алексей ЗЛЫДНЕВ** - полузащитник. Род. 23.05.80; рост - 179 см; вес - 69 кг. В московском "Спартаке" с 1997 года.

**Сергей ДМИТРИЕВ** - нападающий. Род. 19.03.64; рост - 188 см; вес - 77 кг. В московском "Спартаке" с июля 1997 г. Чемпион СССР 1984 (в ленинградском "Зените") и 1991 (в ЦСКА) годов. Обладатель Кубка СССР (в ЦСКА) 1991 года. В сборной СССР - 16 игр, 3 гола. В еврокубках 8 игр, 4 гола (включая 4 игры, 2 гола в ленинградском "Зените" и 2 игры, 1 гол в ЦСКА).

**Андрей ТИХОНОВ** - нападающий. Род. 16.10.70; рост - 180 см; вес - 73 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. Чемпион России 1993, 1994, 1996 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. Лучший футболист России 1996 года. В сборной России - 10 игр, 1 гол. В еврокубках - 26 игр, 7 голов (в игре 1/32 финала Кубка УЕФА 96/97 с датским "Силькеборгом" заменил вратаря, удаленного с поля, голов не пропустил).



**Валерий КЕЧИНОВ** - нападающий. Род. 05.08.74; рост - 179 см; вес - 72 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Чемпион России 1994, 1996 годов. Чемпион Узбекистана 1992 года (в ташкентском "Пахтакоре"). В сборной России - 5 игр, 1 гол. В еврокубках - 18 игр, 4 гола.

**Робсон Луис ПЕРЕЙРА ДА СИЛЬВА** - нападающий. Род. 21.09.74; рост - 183 см; вес - 79 кг. В московском "Спартаке" с августа 1997 г. В еврокубках - 4 игры.

**Сергей ЛУТОВИНОВ** - нападающий. Род. 25.03.75; рост - 180 см; вес - 78 кг. В московском "Спартаке" с 1997 года. Игрок молодежной сборной России. В еврокубке - 2 игры.

**Александр ШИРКО** - нападающий. Род. 24.11.76; рост - 179 см; вес - 69 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Чемпион России 1996 года. Игрок молодежной сборной России. В еврокубках - 7 игр, 1 гол.

**Максим БУЗНИКИН** - нападающий. Род. 01.03.77; рост - 177 см; вес - 73 кг. В московском "Спартаке" с 1997 года. Игрок олимпийской сборной России. В еврокубках - 2 игры.



## ПЕРЕНОСЫ БЫЛИ, ПЕРЕИГРОВКА ВПЕРВЫЕ

В истории выступлений "Спартак" в еврокубках уже были случаи, когда домашние матчи переносились. Например, в 1987 году встреча с немецким "Вердером" сдвинулась со среды на субботу по причине сильного тумана. В 1993 году игра с голландским "Фейеноордом" и вовсе переехала не только во времени, но и в пространстве: из-за погодных условий поле в Лужниках оказалось залитым водой, а подогрева там еще не было. Вот и пришлось соперникам выяснять отношения днем позже на стадионе "Торпедо", что на Восточной улице. Заметим, что в обоих случаях преимущество было на стороне "Спартак" — 4:1 и 3:1.

30 сентября 1997 г. природа была ни при чем. Президент швейцарского клуба "Сьон" Кристиан Константен, страхуясь от возможной неудачи, потребовал от инспектора матча итальянца Паоло Казарина замерить ворота на стадионе "Локомотив". Инспектор позвонил в УЕФА, и оттуда пришло указание начать игру. От почти 30-минутной задержки в первую очередь пострадало телевидение: на канале ОРТ полетела вся сетка передач.

"Спартак" одержал достаточную для себя ничью — 2:2, благодаря голам Александра Ширко и Дмитрия Аленичева. Болельщики сетовали на неиспользованные голевые моменты, но три дня спустя выяснилось, что даже победа с астрономическим счетом ничего бы не значила: "Сьон" подал протест, и УЕФА его удовлетворила. В рапорте П.Казарина значилось: ворота не соответствуют стандарту.

Прецедент по измерению рамы был создан в розыгрыше Кубка кубков 1992/93 годов, когда играли бельгийский "Антверпен" и австрийская "Адмира-Ваккер". Все решилось в пользу "Антверпена". И тогда проигравшая сторона попыталась спасти положение, заявив о несоответствии ворот норме. В УЕФА ответили, что протестовать надо было еще до игры, а результат оставили в силе. Кстати, в том цикле "Антверпен" и "Спартак" как раз встретились в полуфинале, и москвичи до сих пор вспоминают матч в Бельгии как образец судейского произвола.

Непонятны в данном случае и действия Казарина вместе с бригадой арбитров из Франции, возглавляемой Клодом Коломбо.

Во-первых, все свои замечания по поводу ворот они должны были высказать еще утром, во время обязательного, по регламенту УЕФА, совещания официальных лиц и представителей команд. Даже непосвященному человеку ясно, что, сделай они такое заявление, ворота были бы приведены в соответствие с правилами. Следовательно, поведение руководителей "Сьона" можно расценивать как провокацию, что нарушает кодекс "Fair Play" ("Честная игра").

Во-вторых, замеры принято производить не рулеткой, а жестким металлическим стандартом, ибо при использовании гибкой ленты возможны погрешности.

В-третьих, приглашенный на эту процедуру от "Спартак" его капитан Сергей Горлукович не владеет французским языком, а переводчика к воротам не допустили.

В-четвертых, Казарин по горячим следам объявил директору стадиона Любови Шахиной, что ворота выше на два сантиметра, а в рапорте указал, что они ниже.

В-пятых, главный тренер "Сьона" на послематчевой конференции уверял, что замеры проходили по инициативе судейской бригады.

В-шестых, Кристиан Кристиансен в швейцарской печати понес полный бред: якобы в первом матче ворота измерялись по требованию "Спартак".

"Никто не снимает ответственности с российской стороны — оказывается, даже в матчах национального чемпионата наши арбитры не осматривают ворота с измерительным прибором в руках, полагаясь на добросовестность работников стадиона. И кто знает, будь у "Спартак" собственная арена, подготовка поля могла бы проходить куда тщательнее. Кстати, возможно, что через три года красно-белые действительно обзаведутся своим стадионом, который планируется построить на базе существующего стадиона "Искра" рядом с метро "Ботанический сад".



# СПАРТАК

МОСКВА

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СПОНСОР  
**АКАИ**



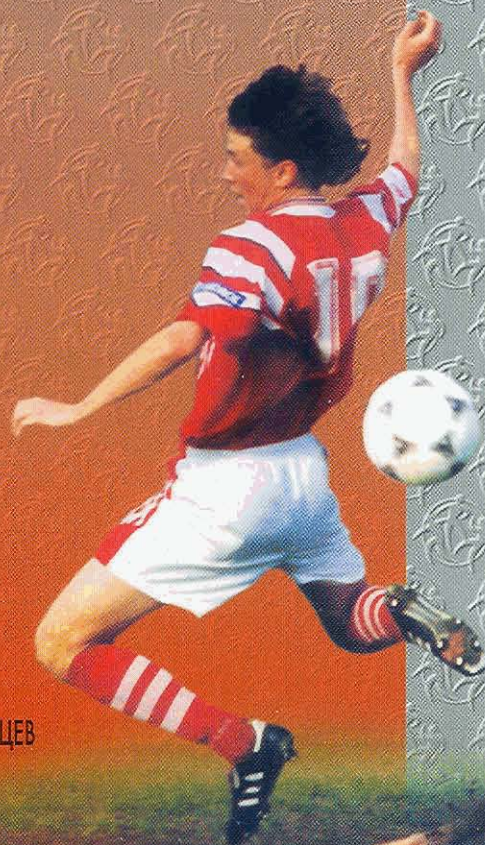
UEFA CUP

# СЬОН

ШВЕЙЦАРИЯ



ФИЛИМОНОВ Александр  
ГОРЛУКОВИЧ Сергей  
АНАНКО Дмитрий  
РОМАЩЕНКО Мирослав  
ЦЫМБАЛАРЬ Илья  
ШИРКО Александр  
РОБСОН  
АЛЕНИЧЕВ Дмитрий  
ТИТОВ Егор  
КЕЧИНОВ Валерий  
ТИХОНОВ Андрей  
ПАНАЙОТИДИ Аристид  
ДМИТРИЕВ Сергей  
ЕВСЕЕВ Вадим  
МЕЛЕШИН Алексей  
КОНОВАЛОВ Андрей  
ГОЛОВСКОЙ Константин  
БУЗНИКИН Максим  
Капитан - Илья ЦЫМБАЛАРЬ  
Главный тренер - Олег РОМАНЦЕВ



UFA

БОРЕР Фабрис  
ВОЛЬФ Стефан  
КЕНТЕН Иван  
КЕННО Александр  
МИЛТОН Луис  
ЗАМБАЗ Себастьян  
ЛОНФАТ Иохан  
КАМАДИНИ Паскаль  
УАТТАРА Ахмед  
ТОЛО Дидье  
ЛОТА Денис  
БАРУВА Абиондон  
МЮРРЕЙ Нейл  
ШАССО Фредерик  
БЬЯДЖИ Оливьер  
ДЕРИВАЗ Джеймс  
ГРИШТИНГ Стефан  
ВЕЙГА Аржемиро  
Капитан - Иван КЕНТЕН  
Главный тренер - Жан-Клод РИШАР

Главный судья  
ТЕММИНК Ренатус (Голландия)  
Судьи на линиях  
ВУРМАН Иоханнес (Голландия)  
ПУЛ Якобус (Голландия)  
КУПМЕН Маринус (Голландия)

## ПОВТОРНЫЙ МАТЧ

Комиссар матча  
КАРЕЛ ВЕРТОНГЕН (Бельгия)  
Судейский наблюдатель  
АЛЬФРЕД ДЕЛКУР (Бельгия)  
[www.redwhite.ru](http://www.redwhite.ru)



Швейцарский футбольный клуб "Сьон" был создан в 1909 году

Наибольшие успехи футбольной команды "Сьон" пришлось на следующие годы:

1992, 1997 - чемпион Швейцарии;

1965, 1974, 1980, 1982, 1986, 1991, 1995, 1996, 1997 - обладатель Кубка Швейцарии;

1996/1997 - игра в 1/8 финала Кубка обладателей кубков;

Швейцарская футбольная команда "Сьон" 15 раз участвовала в розыгрышах европейских кубков (Кубок чемпионов, Кубок кубков и Кубок УЕФА).

Цвета "Сьона" - белые футболки, белые трусы и белые гетры.

В качестве хозяев поля футболисты "Сьона" принимают футбольные команды гостей на стадионе "Турбильон" в городе Сьоне, на трибунах которого - 13000 мест.

**РИШАР ЖАН-КЛОД** - главный тренер. Родился в 1946 году. Под его руководством в 1994 году "Сьон" выбыл из Кубка УЕФА марсельский "Олимпик" - обидчик московского "Спартака" в Кубке европейских чемпионов 1990-1991 годов. Неделю назад Ришар заменил Бигона, уволенного с поста главного тренера за низкие показатели команды в национальном первенстве, а также за расхождение с президентом во взглядах по вопросам тактики и определения состава. Дебют Ришара в национальном чемпионате стал удачным: "Сьон" в гостях выиграл у "Ксамакса" - 4:1 и переместился на 5-е место.

**Фабрис БОРЕР** - вратарь. Род. 24.12.71. В "Сьоне" с июля 1995 г. До перехода в "Сьон" играл в "Лозанне". В начале года у него были разногласия с тренером из-за того, что тот нарушил договоренность и не доверил Бореу место в воротах в финальном матче Кубка Швейцарии. Его карьера сильно помешала травма правого колена в апреле 1994 г., однако он стал чемпионом Швейцарии и в "Лозанне". 12 раз привлекался к играм молодежной сборной Швейцарии.

**Даниэль Ансай Абидон БАРУВА** - вратарь. Род. 06.11.74. В "Сьоне" с июля 1997 г. Олимпийский чемпион. До перехода в "Сьон" играл в нигерийском клубе "Шутинг старз" (по-русски "Метеор"), выигравшем Кубок африканских чемпионов. Весной 1997 г. был на просмотре в московском "Спартаке".

**Оливье БЬЯДЖИ** - защитник. Род. 17.03.71. В "Сьон" вернулся осенью 1996 г. Играл также в "Лозанне" и "Серветте". Игрок универсальный и в зависимости от ситуации может играть на позициях от защиты до нападения. "Серветт" не выполнил своих обязательств перед Бьяджи и в октябре 1996 г. он досрочно вернулся в "Сьон".

**Алэн ГАСПОЗ** - защитник. Род. 06.05.70. В "Сьоне" с июля 1995 г. Играл в "Фрибурге", "Сент-Галле" и "Винтертуре".

**Стефан ГРИШТИНГ** - защитник. Род. 30.03.79. В "Сьоне" с июля 1996 г. Играл в "Шале". 18-летний, практически неизвестный до этого игрок, успешно сыграл против одного из лучших нападающих Швейцарии Тюркхильмаза ("Грассхоперс", Цюрих). Уроженец Шале до начала профессиональной карьеры футболиста работал на семейном предприятии.

**Иван КЕНТЕН** - защитник. Род. 02.05.70. В "Сьоне" с июля 1989 г. До перехода в "Сьон" играл в командах 2-й лиги. День финала Кубка Швейцарии не обещал ему праздника, поскольку Ваня был травмирован и заменил Милтона только за пять минут до конца. Однако, когда Саву из "Люцерна" не забил 6-й пенальти, Иван воспользовался отказом своего одноклубника Рафаэля Викки и принес "Сьону" 9-ю победу в Кубке. 31 раз призывался в сборную, участник ЧМ-94 и ЧЕ-96.

**Александр КЕННО** - защитник. Род. 21.09.78. Воспитанник клуба. В команду мастеров зачислен в июле 1996 г.

**Стефан ВОЛЬФ** - защитник. Род. 31.01.71. В "Сьоне" с июля 1997 г. До перехода в "Сьон" играл в "Люцерне". Ушел из "Люцерна" по приглашению Альберто Бигон, оправдав его надежды блестящей игрой в финале Кубка Швейцарии (был лучшим на поле и забил два гола). Его карьера чуть было не прервалась преждевременно из-за травмы колена в конце 1995 г. Сейчас находится на пике формы.

**Нейл МИОРРЕЙ** - защитник. Род. 21.02.73. В "Сьоне" с января 1997 г. До перехода в "Сьон" играл в шотландском "Глазго Рейнджерс". Приглашен Бигоном, чтобы заменить ветерана команды Л. Милтона в центре обороны. Прежде чем посвятить себя профессиональному футболу, получил образование и стал специалистом в области статистики и учета.

**Луис МИОРРЕЙ** - защитник. Род. 11.11.61. Бразилец уже около 10 лет (с перерывами) играет в "Сьоне". Выступал также за "Цюрих" и "Сент-Гале". Его игра - пример долголетия футболиста. Восстановившись после тяжелой травмы, не перестает удивлять самоотверженной игрой. Один из главных героев "дубля" "Сьона" в сезоне 1996/97 годов. Играл за сборную Швейцарии, в том числе на Олимпиаде-88.

**Паскаль КАМАДИНИ** - полузащитник. Род. 02.04.72. В "Сьоне" с июля 1997 г. Играл в "Бастии".

**Иохан ЛОНФАТ** - полузащитник. Род. 11.09.73. В "Сьоне" с 1992 г. Выполняет большой объем работы в центре поля, всегда в движении, умеет распределять свои силы на протяжении всего сезона. Последнее время много забивает. Кандидат в сборную страны.

**Себастьян ЗАМБАЗ** - полузащитник. Род. 05.10.74. В "Сьоне" с июля 1994 г. Герой последнего тура чемпионата Швейцарии, в котором забил "Грассхоперсу" 2 мяча. Место в основном составе и доверие Бигона завоевал постоянной заряженностью на борьбу. Ему остается только повысить эффективность оборонительных действий, чтобы стать действительно основным игроком команды.

**Себастьян ЛИПАВСКИ** - полузащитник. Род. 15.12.77. Переведен в команду мастеров из дубля "Сьона". Бразильский легионер до своего прихода в "Сьон" практически не был известен. Однако, сыграв во всех пяти кубковых матчах (начиная с 1/16 финала), зарекомендовал себя как надежный и полезный игрок.

**Патрик СИЛЬВЕСТР** - полузащитник. Род. 01.09.68. В "Сьоне" с июля 1995 г. До прихода в "Сьон" играл в "Лугано" и "Лозанне". Один из самых несчастливых игроков страны, регулярно получающий травмы. 11 раз выступал за сборную страны, и нет никаких сомнений, что Патрик увеличит это число, если ему не помешают травмы.

**Жерардо СЕОАНЗ** - полузащитник. Род. 30.10.78. В "Сьоне" в июле 1997 г. До прихода в "Сьон" играл в "Люцерне".

**Дидье ТОЛО** - нападающий. Род. 02.04.64. В "Сьоне" с июля 1997 г. Играл во французских "Тулоне", "Реймсе", "Сент-Этьенне", "Бордо", "Мартиге". Приглашен Бигоном для усиления атаки "Сьона".

**Джеймс ДЕРИВАЗ** - нападающий. Род. 31.08.73. В "Сьоне" с июля 1997 г. Играл в "Мартиге" и "Серветте". Ему было всего лишь 18, когда он пришел в "Серветт". Ничем не проявив себя в "Серветте", он вернулся в "Мартиг", где нашел свою игру, забив 33 гола за один сезон. Студент Инженерной школы Шато-Неф, он умело совмещает учебу с футболом самого высокого уровня. Мощный и техничный, способный взломать любую оборону противника, он значительно усилил свою игру в последнее время и может преподнести сюрприз любому сопернику.

**Ахмед УАТТАРА** - нападающий. Род. 15.12.69. Вернулся в "Сьон" из португальского "Спортинга" (Лиссабон). Игрок сборной Кот-д'Ивуара.

**Фредерик ШАССО** - нападающий. Род. 31.03.69. В "Сьон" вернулся в июле 1995 г. Играл также в "Ксамаксе", "Бале", "Лозанне". Неоднократно привлекался к играм, которые проводила сборная Швейцарии, в составе которой дебютировал 12 марта 1991 г. В тот день сборная Швейцарии выиграла у сборной Лихтенштейна со счетом 6:0. Наивысшее достижение в карьере - игры в составе "Сьона" против "Ливерпуля", особенно, ответная встреча на "Энфилд Роуд", где Шассо забил 2 гола.

**Денис ЛОТА** - нападающий. Род. 08.11.73. В "Сьоне" с июля 1997 г. Играл в команде "Винтбанк Ассес". Игрок сборной Замбии.

## ЧТО ПОЛОЖИТ "СПАРТАК" В РОССИЙСКУЮ КОПИЛКУ?

Переигровка между "Спартаком" и "Сьоном" может пойти на пользу российскому футболу в той части, что дает москвичам возможность принести в копилку России лишнее очко. Ведь аннулированный результат 2:2 давал только одно, в то время как возможная победа позволит получить два.

Пока же вклад отечественных команд распределился следующим образом. Больше всех отличился "Ротор", показав 100-процентный итог на двух стадиях - 8 очков из 8. Удачное выступление Ротора в Кубке УЕФА, а также в первенстве России не осталось не замеченным Международной федерацией истории и статистики футбола (МФИСФ), которая подняла "Ротор" с 92-го места на 35-е место в Таблице лучших клубов мира, отобрав у московского "Спартака" роль лидера российского футбола. "Спартак" занимает в этом рейтинге 55-е место, поднявшись в октябре на одно место выше. Интересно отметить, что в 1/16 финала Кубка УЕФА волгоградцы сыграют против итальянской команды "Лацио", которая в рейтинге МФИСФ занимает 32-е место.

Владикавказская "Алания" выбыла из Кубка УЕФА, заработав 5 очков, и в связи с этим особенно обидно, что североосетинские футболисты позволили венгерскому МТК сравнять счет на последних минутах ответного матча: хотя команду Валерия Газзаева это не спасало, национальный рейтинг понес необязательную потерю.

Не было проблем на старте Кубка кубков у московского "Локомотива" (в рейтинге МФИСФА - 97-е место), и его 4 очка из 4 тоже выглядели плановыми. А поскольку в следующем круге железнодорожникам предстоит отнюдь не именитый турецкий "Коджаелиспор", на них можно надеяться, как на добытчиков.

В активе "Спартака" пока нулевая ничья с "Кошице" и победа 1:0 над "Сьоном" в Швейцарии, что означает три очка. Стоит вспомнить, что в начале 90-х годов красно-белые выглядели по существу кормильцами российского футбола, принося ему основную долю баллов. Теперь же ситуация складывается так, что другие наши клубы начинают отдавать долги. От выступления оставшихся команд зависит, сколько участников сможет заявить Россия в Кубке УЕФА в следующем году - 2 или 3. Правда, еще есть шанс получить дополнительную путевку благодаря "Фейер лей": такая льгота предоставляется трем самым корректным державам.



## «СПАРТАК» (МОСКВА) - ФУТБОЛЬНЫЕ КЛУБЫ ШВЕЙЦАРИИ (ИЗ ИСТОРИИ ВСТРЕЧ КОМАНД В ЕВРОКУБКАХ)

Кубок европейских чемпионов 1970/71 годов, 1/16 финала.

"Спартак" (Москва) - "Базель" (Швейцария) - 3:2. Голы: Осянин (17 и 66), Папаев (76), Одерматт (79), Бентхаус (85).

Москва, Центральный стадион имени Ленина, 16.09.70., 85000 зрителей. Судья: Д.Финней (Англия).

"Спартак": Кавазашвили, Логофет, Иванов, Ловчев, Киселев, Абрамов, Калинов, Хусаинов, Осянин, Папаев, Проскурин.

"Базель": Лауффенбургер, Фишли, Мундшин, Рамсейер, Зигенталер, Зундерман, Бальмер, Одерматт, Рамон (Райш, 76), Бентхаус, Венгер.

"Базель" (Швейцария) - "Спартак" (Москва) - 2:1. Голы: Зигенталер (47), Бальмер (55), Хусаинов (84).

Базель, Муниципальный стадион, 30.09.70, 50000 зрителей. Судья - Маршалл (Австрия).

"Базель": Кунц, Фишли, Мундшин, Рамсейер (Рамен, 46), Зигенталер, Зундерман, Райш, Одерматт, Бальмер, Манцони (Бентхаус, 46), Венгер.

"Спартак": Кавазашвили, Логофет (Силагдзе, 66), Иванов, Ловчев, Киселев, Абрамов, Калинов, Хусаинов, Осянин, Папаев, Ольшанский (Янкин, 70).

Став в 1969 году чемпионом СССР, московский "Спартак" на следующий год впервые принял участие в играх на Кубок европейских чемпионов. В 1/16 финала жребий свел "Спартак" со швейцарским "Базелем". Вот что вспоминает об этом спартаковская звезда Геннадий ЛОГОФЕТ, ныне генеральный директор футбольной команды "Спартак-Москва-Ветераны":

"Жаль, что об этих встречах приходится вспоминать с грустью. Хотя начали мы здорово! Сначала Осянин нанес сильный удар издали в нижний угол, потом он же с подачи углового головой перевел мяч под перекладину и, наконец, после быстрой контратаки, пока швейцарцы не успели отойти в оборону, Папаев, оставшись свободным, расчетливо ударил в дальний верхний угол. Повели 3:0, что давало нам возможность спокойно ехать в спокойную Швейцарию.

Однако, минут за пятнадцать до конца с углового следует высокая подача в штрафную и мяч от головы капитана "Базеля" влетает в ворота. Мы в оцепенении, а швейцарцы воодушевлены. Следует контратака и Бентхаус, играющий тренер "Базеля", который вышел на поле лишь потому, что несколько основных игроков были травмированы, словно бильярдный

шар в лузу, кладет мяч в сетку наших ворот.

На ответный матч мы приехали серьезно настроенными. Ничего лишнего. Накануне прогулка по городу. Нам позволили пойти в кино, где с удовольствием посмотрели американский боевик о Джеймсе Бонде. Для нас в то время это было большой редко-

стью. Я также запомнил, что во время демонстрации фильма он прервался рекламой часов "RADO". Меня поразили две вещи: цена часов и поломка сверла при попытке просверлить стекло. Только через 10 лет, выехав в Иран во главе сборной молодежной СССР, я все-таки купил себе часы этой марки. Тем не менее это лирическое отступление не говорит о том, что мы не думали о предстоящей встрече. Мы знали, что два гола, забитые нам в Москве, дают швейцарцам преимущество, но когда началась игра, мы почему-то повели игру не свойственную "Спартаку". Противник опережал нас в игровых действиях, а мы никак не могли перестроиться на активные действия. В самом начале 2-го тайма в наши ворота влетели два гола.

Только угроза поражения вывела нас из оцепенения. Последние полчаса мяч не покидал половину поля "Базеля". Однако только в конце тайма Хусаинов забил один гол. Этого была мало. В итоге двух игр ничья - 4:4. "Спартак" оказался за бортом Кубка чемпионов.

На прощальном банкете швейцарские игроки пили больше нормы. По нашим понятиям алкоголь был вообще не допустим. О чем Симонян и поинтересовался у швейцарского руководства. На это был получен ответ - мы выиграли самый важный матч и больше нас ничего не волнует. И правда, в следующем туре "Базель" вылетел из турнира, а в чемпионате Швейцарии поражений было больше, чем побед."

Кубок УЕФА 1986/87 годов, 1/32 финала.

"Спартак" (Москва) - "Люцерн" (Швейцария) - 0:0.

Москва, Центральный стадион имени Ленина, 17.09.86, 38000 зрителей.

Судья: А.Шмидхубер (все - ФРГ)

"Спартак": Дасаев, Каюмов, Б.Кузнецов, Хидиятуллин, Суслопаров, Капустин, Е.Кузнецов, Рудаков (Кужлев, 77), Еременко (Митин, 73), Черенков, Родионов.

"Люцерн": Васер, Марини, Кауфман, Видмер, Верли, Биррер, Бурри, Р.Мюллер, Бернашина (М.Мюллер), Мор (Торфасон, 62), Хальтер.

"Люцерн" (Швейцария) - "Спартак" (Москва) - 0:1. Гол: Кужлев (87).

Люцерн, Стадион "Альменде", 01.10.70, 22000 зрителей. Судья - И.Марко (Чехословакия).

"Люцерн": Васер, Марини, Кауфман, Видмер, Верли, Биррер, Бурри, Р.Мюллер, Бернашина, Мор, Хальтер (М.Мюллер).

"Спартак": Дасаев, Каюмов, Б.Кузнецов, Хидиятуллин, Суслопаров, Атаулин, Е.Кузнецов, Еременко, Кужлев, Черенков, Родионов.

Заняв в 1985 году в чемпионате страны 2-е место в 1986 году спартаковцы приняли участие в турнире УЕФА, где соперником в 1/32 финала оказалась швейцарская команда "Люцерн". Об этой встрече вспоминает участник этих игр - Андрей Митин, который сегодня продолжает футбольную карьеру в мини-футболе, выступая за команду "Минкас":

"Тот сезон "Спартак" начал без четырех ведущих игроков. Бесков отказался от Гаврилова, Шавло, Сочнова и Сидорова. В команде появилось много новичков, в том числе и я. Игра не шла. Достаточно вспомнить, что после первого круга "Спартак" был чуть ли не на последнем месте. Правда, удачный финиш в чемпионате позволил нам завоевать бронзу, но матчи на Кубок страны (дошли только до полуфинала) и в турнире УЕФА (проиграли в 1/8 финала "Тиролю") были провалены.

Первую встречу дома с "Люцерном" (1/32 финала) в сентябре мы сыграли по нулям. Казалось, нас должны были ругать, но не ругали. Все понимали, что команда только-только начинает играть в свою игру.

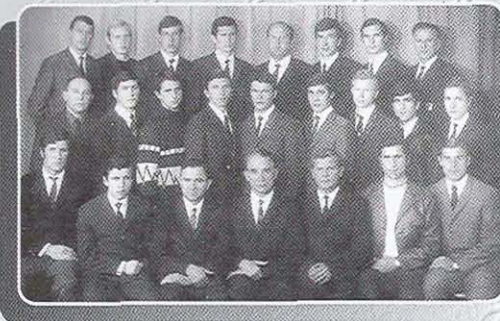
На ответный матч мы вылетели в Швейцарию заблаговременно. Так случилось только потому, что в то время в Швейцарию рейсы "Аэрофлота" были один раз в неделю. Мы оказались в другом мире - тихий красивый город, озера, лес, изумрудные луга, много коров... Были прекрасные условия для тренировок. И мы выиграли этот матч - гол забил Олег Кужлев. Все хорошо, что хорошо кончается.

Мы остались в Швейцарии еще на пару дней. Побывали на празднике города, а хозяин отеля в память о матче подарил каждому футболисту... ну что можно подарить в Швейцарии? - конечно часы "Swatch".



На фото - Николай Петрович СТАРОСТИН и спартаковские игроки участники игр 1/32 финала Кубка УЕФА 1986/87 годов:

1-й ряд - Ф.Черенков; Р.Дасаев; С.Родионов;  
2-й ряд - А.Митин; В.Хидиятуллин; А.Каюмов;  
О.Кужлев;  
3-й ряд - Ю.Суслопаров; С.Капустин; Б.Кузнецов.



"Спартак" (Москва) - чемпион СССР 1969 года

На фото: 1-й ряд - С.Рожков; Г.Хусаинов; Н.П.Симонян (ст.тренер); Н.П.Старостин; А.К.Исаев (2-й тренер); А.Кавазашвили; Н.Осянин. 2-й ряд - В.Д.Иванов (массаж.); Г.Князев; И.Григорьев; В.Папаев; В.Калинов; Е.Ловчев; Н.Киселев; Д.Силагдзе; В.Евлев. 3-й ряд - А.А.Коршунов (тренер); С.Ольшанский; Н.Абрамов; В.Иванов; Р.И.Барсуков (врач); В.Янкин; Г.Логофет; А.П.Головушкин (адм.). Игроки этой команды завоевали "Спартаку" право участия в КЕЧ 1970/71 годов.

# Уважаемые болельщики!

Руководство Клуба обращается к вам с убедительной просьбой — не кидать с трибун бутылки и любые другие предметы на футбольное поле во время проведения матчей. Даже если эмоции переполняют вас, постарайтесь сдержаться, и помните, что на ФК "Спартак" после любого подобного инцидента накладываются весьма существенные штрафные санкции.

Особенно во время проведения международных матчей.

Недавно руководство РФС и ПФЛ предупредило все клубы, что в случае некорректного поведения болельщиков матчи будут проводиться в отсутствие зрителей, кроме того, будет дисквалифицирован стадион.



## Верим в тебя "Спартак"

"Спартак" и я - понятие едино.  
"Спартак" и я - навечно, навсегда.  
"Спартак" и я - как братья-побратимы.  
Я не оставлю клуб свой никогда.

Он будет, будет чемпионом,  
Его давно мы видим со щитом,  
Игра его по нраву миллионам,  
Успех достигнут потом и трудом.

Заслуженным кумирам и любимцам  
Желаем, чтоб горел и не потух.  
Известный всем, которым мы  
гордимся,  
Одним спартаковцам присущий дух.

Вперед "Спартак", с тобою миллионы,  
Вперед "Спартак", вперед моя любовь,  
Свидетелями станут стадионы,  
Уверен, чемпионом будешь вновь!

Сергей Головашкин  
Болельщик со стажем

[www.redwhite.ru](http://www.redwhite.ru)